



**RÅDET FOR
DEN EUROPÆISKE UNION**

**Bruxelles, den 22. november 2006 (04.12)
(OR. en)**

12815/06

**Interinstitutionel sag:
2006/0046 (COD)**

LIMITE

**MAR 88
ENV 511
CODEC 1042**

REPORT

From : Secretariat General of the Council
To : COREPER
No. Cion prop. : 8010/06 MAR 32 ENV 214 CODEC 301
Subject : **SHIPPING**

Proposal for a Regulation of the European Parliament and of the Council
amending Regulation (EC) No 417/2002 on the accelerated phasing-in of double-
hull or equivalent design requirements for single-hull oil tankers and repealing
Council Regulation (EC) No 2978/94

- *General approach*

1. Introduction

In May 2006, the Commission presented the above mentioned proposal which was discussed
at the meeting of the Shipping Working Party on 22 May 2006.

The aim of this proposal is to reflect the political agreement voiced in December 2003 at the International Maritime Organisation (IMO) by the Italian Presidency, on behalf of the Member States and the Commission, expressing the commitment of EU Member States to refrain from making use of the MARPOL's (International Convention for the Prevention of pollution by Ships) exemptions.

Hence, the Commission proposed an amendment to Regulation (EC) No 417/2002 to extend the scope of the Regulation by prohibiting the carriage of heavy grades of oil in all single-hull tankers flying the flag of a Member States irrespective of the jurisdiction governing the ports, offshore terminals or the maritime area in which they operate.

2. Work undertaken by the instances of the Council

Following the examination of the Commission proposal and the introduction of some changes, the text which appears in the Annex is acceptable to all delegations but to EL.

On the content of the proposal, the EL delegation voiced its firm opposition and announced a written statement explaining its position. EL considered that:

- the statement made by the Italian Presidency at IMO could not be binding as formally there was no mandate from the Council to back this statement,
- the adoption of such a proposal would entail considerable loss of jobs in the Greek shipping sector since several Greek oil tankers would have to change their flag.

3. Outstanding issues

The Council is waiting for the opinion of the European Parliament¹. In its draft report, the rapporteur, Mr Le Rachinel took into account the linguistic and editorial changes proposed by the Commission and proposed them as the sole amendment to be adopted by the European Parliament². While aware of the EL concern, the rapporteur was in favour of the Commission proposal considering that for sake of maritime safety it was important to adopt that proposal as quickly as possible.

On 1 August 2006, the Committee of the Regions informed the Council that it had decided not to draw up an opinion on the proposal. On 13 September 2006, the European Economic and Social Committee submitted its opinion on the proposal³.

4. Conclusion

COREPER is invited to take note of the text as set out in Annex so that the Council can achieve a general approach on the text at its session on 11/12 December 2006, pending the adoption of the EP's opinion.

¹ Expected to be adopted at the EP plenary in December.

² On 22 November 2006, the TRAN Committee voted the amendment.

³ Opinion TEN/251 CESE 1182/2006.

Forslag til

EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS FORORDNING

om ændring af forordning (EF) nr. 417/2002 om fremskyndet indfasning af krav om dobbeltskrogs- eller tilsvarende design for olietankskibe med enkeltskrog og om ophævelse af Rådets forordning (EF) nr. 2978/94

(EØS-relevant tekst)

EUROPA-PARLAMENTET OG RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR -

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 80, stk. 2,

under henvisning til forslag fra Kommissionen¹,

under henvisning til udtalelse fra Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg²,

under henvisning til udtalelse fra Regionsudvalget³,

efter proceduren i traktatens artikel 251⁴, og

ud fra følgende betragtninger:

¹ EUT C af , s. .

² EUT C af , s. .

³ EUT C af , s. .

⁴ EUT C af , s. .

- (1) Ved Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 417/2002¹ er der indført en ordning for fremskyndet indfasning af de krav om dobbeltskrogs- eller tilsvarende design, der er fastsat i den internationale konvention fra 1973 om forebyggelse af forurening fra skibe som ændret ved protokollen dertil fra 1978 (i det følgende benævnt "MARPOL 73/78"), for enkeltskrogede olietankskibe med det formål at nedsætte risikoen for utilsigtet olieforurening i europæiske farvande.
- (2) Nævnte forordning indeholder bestemmelser, som forbyder transport af svære olier i enkeltskrogede olietankskibe til eller fra havne i Den Europæiske Union.
- (3) På foranledning af medlemsstaterne og Kommissionen i Den Internationale Søfartsorganisation (IMO) er dette forbud blevet indført på verdensplan via en ændring af bilag I til MARPOL 73/78.
- (4) Stk. 5, 6 og 7 i nævnte bilags regel 13H, som forbyder transport af svære olier i enkeltskrogede olietankskibe, indeholder imidlertid undtagelser fra reglen. Det italienske formandskab for Den Europæiske Union har afgivet en erklæring, der er optaget i den officielle rapport fra IMO's Komité til Beskyttelse af Havmiljøet (MEPC 50), og hvori der gives et politisk tilsagn om, at der ikke vil blive gjort brug af disse undtagelser.
- (5) I henhold til forordning (EF) nr. 417/2002 kan et skib, der fører en medlemsstats flag, gøre brug af undtagelserne i regel 13H, hvis det ikke besejler havne eller offshoreterminaler under Fællesskabets jurisdiktion, og samtidig efterleve nævnte forordning.
- (6) Forordning (EF) nr. 417/2002 bør derfor ændres tilsvarende -

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

¹ EFT L 64 af 7.3.2002, s. 1. Senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 2172/2004 (EUT L 371 af 18.12.2004, s. 26).

Artikel 1

I artikel 4, stk. 3, i forordning (EF) nr. 417/2002 indsættes følgende som første punktum:

"Det er ikke tilladt for olietankskibe, der transporterer svære olier, at føre en medlemsstats flag, medmindre sådanne tankskibe er dobbeltskrogede".

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den

På Europa-Parlamentets vegne
Formand

På Rådets vegne
Formand
